**ВЕТЕРЕНАРНИЙ СЕРТИФІКАТ ДЛЯ ЕКСПОРТУ ЯЄЧНИХ ПРОДУКТІВ ДО ЧОРНОГОРІЇ (ЕР)/**
**VETERINARSKI SERTIFIKAT ZA IZVOZ JAJA U CRNU GORU (EP)/**
**VETERINARY CERTIFICATE FOR EXPORT OF EGG PRODUCTS TO MONTENEGRO (EP)**

**КРАЇНА/ DRŽAVA / COUNTRY**

**Ветеринарний сертифікат до Чорногорії/**
**Veterinarski sertifikat za CG /**
**Veterinary certificate to ME**

**Частина I. Подробиці щодо відправлення вантажу/Dio I: Podaci o otpremljenoj pošiljci/Part I Details of dispatched consignment**

| | |
|---|---|
| **I.1. Відправник** / Pošiljalac / Consignor<br><br>**Назва**/ Ime / Name<br><br>**Адреса**/ Adresa / Address<br><br>**Номер телефону**/ Tel. br. / Tel N° | **I.2. Номер сертифіката**/ Referentni broj sertifikata / Certificate reference number — I.2.a<br><br>**I.3. Центральний компетентний орган**/ Centralni nadležni organ/ Central Competent Authority<br><br>**I.4. Місцевий компетентний орган**/ Lokalni nadležni organ / Local Competent Authority |
| **I.5. Одержувач**/ Primalac / Consignee<br><br>**Назва**/ Ime / Name<br><br>**Адреса** /Adresa / Address<br><br>**Поштовий індекс**/ Poštanski broj / Postal code<br><br>**Номер телефону**/ Tel. br. / Tel N° | **I.6.** |
| **I.7. Країна походження**/ Država porijekla / Country of origin<br>**Код ISO** /<br>ISO code/<br>ISO code/ \| **I.8. Регіон походження**/ Regija porijekla/ Region of project/<br>**Код**/<br>Code/<br>Code \| | **I.9. Країна призначення**/ Država odredišta/ Country of destination/<br>**Код ISO**/<br>ISO code/<br>ISO code/ \| — **I.10.** |
| **I.11. Місце походження**/ Mjesto porijekla / Place of origin<br><br>**Назва**/ Ime/ Name<br><br>**Номер ухвалення** / Odobreni broj /Approval number/<br><br>**Адреса**/ Adresa / Address | **I.12.** |
| **I.13. Місце відвантаження**/ Mjesto utovara / Place of loading | **I.14. Дата відправлення** /Datum otpreme / Date of departure |
| **I.15. Транспорт**/ Prijevozno sredstvo / Means of transport<br><br>**Літак**/ Avion / Aeroplane ☐ **Судно**/ Brod / Ship ☐<br><br>**Залізничні вагони**/ Željeznički vagon / Railway wagon ☐<br><br>**Дорожній екіпаж**/Kamion/Road vehicle ☐ **Інший**/ Drugo / Other ☐<br><br>**Ідентифікація**/ Identifikacija / Identification<br><br>**Документальні посилання**/ Referentni dokument / Documentary references | **I.16. Вхідний інспекційний прикордонний пост в Чорногорії**/ Ulazno GVIM u CG / Entry BIP in ME<br><br>**I.17.** |
| **I.18. Опис товару**/ Opis pošiljke / Description of commodity | **I.19. Код товару (HS код)**/ Kod pošiljke (CT broj) / Commodity code (HS code)<br><br>**I.20. Кількість**/ Količina / Quantity |
| **I.21. Температурний режим продукту**/ Temperatura proizvoda / Temperature of product<br><br>**Кімнатної**/ Sobna / Ambient ☐ **Охолоджений**/ Ohlađeno / Chilled ☐ **Заморожений**/ Smrznuto / Frozen ☐ | **I.22. Кількість упаковок**/ Broj pakovanja / Number of packages |

| | |
|---|---|
| **I.23. Ідентифікація контейнера / Номер пломби/** Identifikacija kontejnera/broj plombe / Identification of container/Seal number | **I.24. Тип упаковки/** Vrsta pakovanja / Type of packaging |
| **I.25. Товари придатні для/** Pošiljka je namijenjena za / Commodities certified for<br><br>**Споживання людиною/** Ishranu ljudi / Human consumption ☐ | |
| **I.26.** | **I.27. Для імпорту або доступу до Чорногорії/** Za uvoz ili ulaz u CG / For import or admission to ME ☐ |
| **I.28. Ідентифікація товару/** Identifikacija pošiljke / Identification of the commodities<br><br>**Вид (Наукова назва)/** Vrsta (naučno ime)/ Species (Scientific name)<br>**Затверджена кількість установ/**Odobreni broj objecta/Approval numbers of establishments<br>**Підприємство виробника/**Object za proizvodnju/Manufacturing plant<br>**Холодильна камера/** Hladnjača/ Cold store<br>**Походження товару/** Vrsta pošiljke/ Nature of commodity<br>**Кількість упаковок/**Broj paketa/ Number of packages<br>**Маса нетто/** Neto masa / Net weight | |

CRNA GORA – MINISTARSTVO POLJOPRIVREDE I RURALNOG RAZVOJA
Uprava za bezbjednost hrane, veterinu i fitosanitarne poslove
1
PODGORICA

АДЕРЖАВНА СЛУЖБА УКРАЇНИ З ПИТАНЬ БЕЗПЕЧНОСТІ ХАРЧОВИХ ПРОДУКТІВ ТА ЗАХИСТУ СПОЖИВАЧІВ
Ідентифікаційний код 39924774
№1

КРАЇНА/ DRŽAVA / COUNTRY

Частина II. Сертифікація / Dio II: Sertifikovanje / Part II: Certification

| II. Інформація про здоров'я/ Podaci o zdravlju / Health information | II.a. Номер сертифіката/ Referentni broj sertifikata / Certificate reference number | II.b. |
|---|---|---|

**II.1** **Підтвердження безпечності для здоров'я тварин/ Potvrda o zdravlju životinja/ Animal health attestation /**

**Я, що нижче підписався, офіційний лікар, цим засвідчую, що яєчні продукти виготовлені із яєць, які отримані на потужностях, які на момент видачі цього сертифіката є вільними в грипу птиці відповідно до рекомендацій Кодексу здоров'я наземних тварин МЕБ та/** Ja, niže potpisani službeni veterinar, potvrđujem da su proizvodi od jaja u ovom sertifikatu proizvedeni od jaja koja potiču iz objekta koji na da izdavanja ovog s ertifikata slobodan od influence ptica, koja se prijavljuju u skladu sa preporukama OIE zdravsteno kodeksa za kopnene životinje, i:/ I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the egg products described in this certificate have been produced from eggs coming from an establishment which at the date of issue of the certificate is free from avian influenza notifiable in accordance with the OIE Terrestrial Animal Health Code recommendations and

(1)II.1.1

**або**/ili/or **[протягом щонайменше останніх 30 днів у радіусі 10 км навколо яких (включаючи територію сусідньої держави) не було жодного спалаху грипу птиці чи хвороби Ньюкасла відповідно до рекомендацій Кодексу здоров'я наземних тварин МЕБ]** / [oko kojeg u prečniku 10km, uključujući, kad je tpotrebno, Područje susjedne države, nije bilo pojave influence ptica ili Newcastleske bolesti najmanje posljednjih 30 dana] /[within a 10 km radius of which, including, where appropriate, the territory of a neighbouring country, for at least last 30 days there haven't occurred any outbreak of avian influenza notifiable in accordance with the OIE Terrestrial Animal Health Code recommendations or Newcastle disease]

**або**/ili/or
(1)II.1.1 **[яєчні продукти були оброблені]**/[su proizvoidi od jaja precadeni]/[the egg products have been processed]

(1) **чи** / bilo/ either **[рідкий яєчний білок був оброблений]**/ [tečni bjelanjak je obrađen:/[ liquid egg white has been treated:]

(1) **чи** / bilo / either **[при 55,6 °C протягом 870 секунд]**/[na 55,6 °C 870 sekundi]/[ at 55,6 °C for 870 seconds.]
(1) **або**/ /ili/or **[при 56,7 °C протягом 232 секунд]**/ [na 55,7 °C 232 sekundi]/ [at 56,7 °C for 232 seconds.]

(1) **або**/ili/or **[10% солений жовток було оброблено при температурі 62,2 °C протягом 138 секунд.]**/[žumance sa dodanom soli od 10% obrađen je 138 sekunde na 62,2 °C]/[10% salted yolk has been treated at the temperature 62,2 °C for 138 seconds.]

(1) **або**/ili/or **[сухий яєчний білок був оброблений]** / [sušeno bjelance je obrađeno:]/[dried egg white was treated]:

(1) **чи** /bilo/either **[при 67 °C за 20 годин]**/ [na 67 °C 20 sati]/[ [at 67 °C for 20 hours.]
(1) **або**/ili/or **[при 54,4 °C за 513 годин]**/ [na 54,4 °C 513 sati]/[at 54,4 °C for 513 hours.]

**II.2. Підтвердження безпечності для здоров'я людини/ Potvrda o javnom zdravlju / Public health attestation**

**Я, що нижче підписався офіційний лікар, заявляю, що ознайомлений з відповідними положеннями Регламентів (ЄС) №178/2002, 852/2004, 853/2004 і цим підтверджую, що яєчні продукти, описані в сертифікаті, були виготовлені відповідно до таких вимог, в тому числі, що вони:/** Ja, niže potpisani, službeni veterinar izjavljujem da sam upoznat s odgovarajućim odredbama Uredbi (EZ) br. 178/2002, 852/2004 i 853/2004 i potvrđujem da su proizvoidi od jaja opisani u ovom sertifikatu dobijeni u skladu s navedenim zahtjevima i da naročito ispunjava sljedeće uslove: / I, the undersigned official veterinarian, declare that I am aware of the relevant provisions of Regulations (EC) Nos 178/2002, 852/2004 and 853/2004, and hereby certify that egg products described in this certificate have been obtained in accordance with, and in particular that:

**II.2.1. походять із потужностей, де запроваджено постійно діючі процедури, засновані на принципах системи аналізу небезпечних факторів та контролю у критичних точках HACCP відповідно до Регламенту (ЄС) № 852/2004;/** dolaze iz objek(a)ta koji sprovodi(e) postupke zasnovane na načelima sistema HACCP u skladu s Uredbe (EZ) br. 852/2004; / they come from (an) establishments(s) implementing a programme based on the HACCP principles in accordance with Regulation (EC) No 852/2004

**II.2.2. були виготовлені з сировини, що відповідає вимогам Розділу X, Глави I Додатка I (III) до Регламенту (ЄС) № 853/2004/** da su proizvedeni od sirovine koja ispunjava zahtjeve iz Odjelika X. Poglavija II. (III) Priloga III Uredbe (EZ) br. 853/2004/ they have been produced from raw material which meet the requirements of Section X, Chapter I of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004

**II.2.3. вироблені відповідно до гігієнічних умов, викладених у Розділі X Глави II(III) Додатка III Регламенту (ЄС) №853/2004;**/su proizvedeni u skladu s higijenskim zahjevima propisanim u Odjelijku X. Priloga II. (III) Uredbe (EZ) br. 853/2004; /it has been produced in compliance with the hygiene requirements laid down in Sections X, Chapter II(III) of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004

**II.2.4. відповідають діючим технічним характеристикам (стандартам), що включені до Розділу X, Глави II (IV) Додатка III до Регламенту (ЄС) № 853/2004 та відповідним критеріям Регламенту (EC) No 2073/2005 щодо мікробіологічних критеріїв для харчових продуктів;/** ispunjavajurelevantne analitičke specifikacije iz Odjelijku X. Priloga II. (III) Uredbe (EZ) br. 853/2004 i i relevantne kriterijume o mikrobiološkim kriterijima za hranu / they satisfy the relevant analytical specifications included in Section X, Chapter II (IV) of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004 and the relevant criteria in Regulation (EC) No2073/2005 on microbiological criteria for foodstuffs

**II.2.5. містять ідентифікаційну позначку відповідно до Розділу I Додатка II та Розділу X, Глави II (V) Додатка III до Регламенту (ЄС) No 853/2004;/** su bili označeno identifikacijskom oznakom u skladu sa članom I. Priloga II. Regulative (EZ) br. 853/2004; / they have been marked with an identification mark in accordance with Section I of Annex II and Section X, Chapter II (V) of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004;

**II.2.6 відповідають гарантіям щодо живих тварин та продуктів з них, які забезпечуються відповідно до планів моніторингу залишків ветеринарних препаратів, що подаються відповідно до Директиви 96/23/ЄС, та зокрема Статті 29 /** da su

spunjene garancije vezane za žive životinje i njihove proizvode određene planom za monitoring rezidua koji je u skladu s Direktive 96/23/EZ, naročito s njezinim članom 29. / the guarantees covering live animals and products thereof provided by the residue plans submitted in accordance with Directive 96/23/EC, and in particular, Article 29 thereof, are fulfilled

**Примітки/ Napomene/ Notes**

**Частина I:/ Dio I: / Part I**

**— Пункт I.11: Назва, адреса та номер ухвалення підприємства відправлення/** Rubrika I.11: Naziv, adresa i odobreni broj objekta otpreme. / Box I.11: Name, address and approval number of dispatch establishment.

**— Пункт I.15: Зазначити реєстраційний номер залізничних вагонів і вантажних автомобілів, назви кораблів та номери рейсів літаків, якщо останні відомі. У разі перевезення у контейнерах чи коробках – їх загальна кількість та реєстраційні чи серійні номери печатки, якщо останні відомі, що вказуються у п. 1.23./** Rubrika I.15: Upisati registracijski(e) broj(eve) željezničkih vagona i kamiona, nazive brodova i ukoliko su poznati, brojeve letova aviona. U slučaju prevoza u kontejnerima ili kutijama, njihov ukupan broj te njihov registracijski broj i broj plombe, ako postoji, potrebno je naznačiti u rubrici I.23. / Box I.15: Indicate registration number(s) of railway wagons and lorries, names of ships and, if available, flight numbers. In the case of transport in containers or boxes, their total numbers, registration and, if available, serial numbers of seals have to be indicated in box I.23

**— Пункт I.19: Використовуйте відповідні HS коди: 04.08 or 21.06.10./** Rubrika I.19: Upisati odgovarajući CT broj: 04.08 or 21.06.10./ Box I.19: Use the appropriate HS code: 04.08 or 21.06.10.

**— Пункт I.28: Походження товару: уточніть відсоток вмісту яєчної маси/** Rubrika I.28: Vrsta pakovanja: navesti procenat sadržaja jaja u proizvodu/ Box I.28: nature of commodity: specify the egg content percentage.

**Частина II:/ Dio II: / Part II**

(1) **Закреслити непотрібне** /Nepotrebno precrtati/ Keep as appropriate

**Офіційний ветеринарний лікар/** Službeni veterinar / Official inspector

**Прізвище (великими літерами):/** Ime (velikim štampanim slovima): / Name (in capitals)

**Кваліфікація та посада:/** Kvalifikacija i titula: / Qualification and title

**Дата:/** Datum: / Date

**Підпис:/** Potpis: / Signature

**Печатка:/** Pečat: / Stamp